

OGLASAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU

★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXVII.—LETO XXXVII.

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY (ČETRTEK), JUNE 10, 1954

ŠTEVILKA (NUMBER) 113

Lepotica ubijalka

HOLLYWOOD, Cal., 9. junija —Ga. Virginia Engels Brown je bila leta 1940 proglašena za "Miss Los Angeles." Sedaj je stara 37 let in je bila poročena s 47-letnim Charlesom Brownom. Med njima je prišlo do prepira, v katerem je bil Charles od svoje žene do smrti zaboden. Žena i Virginia, ki se je sama javila policiji, je tragični dogodek popisala takole: Charles je prišel domov nasajen in pijan in žel za menoj ter imel v rokah steklenico vina. S to steklenico je hotel napasti, pa je ona Virginia pograbila za nož in mu ga zasadel v srce. Ni ga mislila umoriti.

NEMCIJA SE DVIGA!

BONN, Zapadna Nemčija, 9. junija—Gospodarsko ministrstvo zapadnonemške vlade je javilo, da je v Zapadni Nemčiji v gradnji 204 pomorskih ladij v skupni tonaži 880,288 ton. 80 teh ladij se gradi na račun tujih interesov, te ladje pa bodo imele skupno tonažo 541,957 ton. Zapadna Nemčija postaja v ladjedelništvu važni svetovni faktor.

746 GRADUIRANIH

Na srednjih šolah v cleveland-skih predmestjih je pet teh šol graduiralo 746 učencev in učenk. Med njimi je najčastnejše zstopana šola Euclid High School, ki je poslala na novo življensko pot 364 učencev in učenk.

Dar za bolnišnico

Mr. Frank Sirc iz Bonniwood Dr. je daroval v našem uradu \$1.00 za bolnišnico v Polju pri Ljubljani. (Denar je izročil Mr. John Kriebel.) Hvala lepa!

V zapor mesto po diplomo

Anthony Sibila, ki stanuje na Greenwood Ave., je študent na Western Reserve University. Dokončal je medicino. Moral bi dobiti diplomo. V ponedeljek se je v neki gostilni na Madison Ave. napil, napadel stražnika, ki ga je vtačil v zapor, v zaporu pa je jeze ali v pijanosti še poškodoval vodne naprave.

Vaje mladinskega zbora

Jutri, v petek zvečer ob 6.30 uri se vrši pevska vaja Mladinskega zbora Slov. del. doma na Waterloo Rd. Starše se prosi, da pošljejo otroke k vaji, ker se jih bo pripravilo za nastop na farmi S.N.P.J. ob priliki praznovanja 50-letnice S.N.P.J.

Iz bolnišnice

Mrs. Elma Svet se je povrnila iz bolnišnice na svoj dom na 16405 Trafalgar Ave. Najlepše se zahvaljuje za obiske, cvetlice, darila in voščilne kartice, ki jih je prejela. Prišteljki se sedaj lahko obiščejo na domu, kjer se še vedno nahaja pod zdravniško oskrbo.

41. obletnica poroke

Mr. in Mrs. Vincent Pance, ki sta svojočasno živela s svojo družino na E. 47 St., zadnjih šest let pa prebivata v Tujunga, Calif., bosta v soboto, 12. junija praznovala 41. obletnico svojega srečnega zakonskega življenja. Poročena sta bila v Clevelandu, kjer še vedno živijo štirje otroci, dva pa v Californiji. Slavljenca imata tudi 10 vnukov, Otroci, vnuki, ostali sorodniki in prijatelji se ob temu dogodku spominjajo slavljenec ter jima izražajo svoje priske čestitke v nadi, da bi v solnčni in topli Californiji uživala ljubeega zdravlja, da bi v veselju dočakala 50-letnico.

Na Čiang Kajšeka ni računati! Mnenje gen. Van Fleeta

WASHINGTON, 9. junija—"To je tisto, kar sem hotel vedeti. Vse govoričenje, da naj se da Čiang Kajšek proste roke, je torej le govoričenje. Če naj Čiang Kajšek na valni kitajsko celino, bi breme te invazije morala nositi Amerika, Amerika pa bi se morala tudi bojevati na Kitajskem." To sodbo je izrekel demokratski senator William Fulbright, ko je poslušal pričevanje ameriškega generala Van Fleeta, ki je nastopil pred senatnim odborom za zunanje zadeve.

General Van Fleet je znan kot ameriški poveljnik na Koreji in kot organizator domače južno-korejske vojske. V zadnjem času je bil po naročilu predsednika Eisenhowerja na inspekcijskem potovanju po Daljnem vzhodu. Obiskal je Japonsko, Korejo in Formozo. Na kratek dopust se je vrnil v Ameriko, pa gre zopet na Filippine in razne države južnovzhodne Azije. Ne gre pa v Indokino.

Porazno mišljenje o Čiang Kajšku

General Van Fleet je bil pozvan pred senatni odbor za zunanje zadeve. Tam je trdil:

Domača južnokorejska armada je preiskušena v borbah in se bi znala sama od sebe upreti sovražniku, ki razpolaga z enako silo. Ta armada potrebuje še več vežbanj, več vojaške opreme in več ameriških oficirjev, ki naj jo še nadalje vežbajo v vseh odlokih.

Vojska generala Čiang Kajšeka napravi na zunan dober vtis, ni pa preiskušena v borbah. Vsa ta vojska se mora uporabiti v kratkem času ali pa bo postala "stara." 20,000 prebivalcev otoka Formoze kleece pod orožje vsake štiri mesece. Po štirimesečnem vežbanju se pošljejo domov kot rezervisti. O tej vojski se ne more reči, kako bi se izkazala v pravi vojni. General Van Fleet je tudi pojasnil, da je že za časa vojne na Koreji predlagal naj pridejo oficirji Čiang Kajšeka na Korejo, da tam okusijo vojno in se izvežbajo. Toda ta predlog je bil odbit.

Demokratski senator William Fulbright je stavil na generala Van Fleeta tole izrecno vprašanje: "Koliko zunanje pomoči bi potreboval Čiang Kajšek v tistem momentu, ko bi navalil na celinsko Kitajsko?"

Odgovor Van Fleeta: "Rabil bi izdatno ameriško pomoč. Rabil bi ameriško, zračno, pomorsko in zelo močno kopno vojno silo. Če pa bi šlo za splošno ofenzivo, bi breme te ofenzive padlo na ramena Združenih držav."

Senator Fulbright je k tej izpovedbi pristavil, kar se je glaj-

silo ironično, da če naj se s Čiang Kajšekom računa, naj se računa samo na Ameriko...

Nova razporeditev čet

Na Koreji se nahaja stalno 50,000 ameriškega vojaštva. V vojaškem izrazu—troje divizij. Vojaki se zamenjavajo, kakor pač pride vrsta na koga.

Julija 1955 naj bi se po sedanjem načrtu ameriške čete umaknile iz Koreje. Tam bi ostale le manj pomembne vojaške enote. Te čete pa bi ne prišle nazaj v Ameriko, marveč bi ostale še vedno na Daljnem vzhodu. Ali na Japonskem, ali na vojaškem oporišču na otoku Okinawa ali kje drugod.

Ko gre za Japonsko, so mnenja deljena, ali naj se namreč s političnega vidika pošljejo ameriške čete iz Koreje tja. Del ameriške oborožene sile je itak že na Japonskem. Če bi se ameriške čete na Japonskem pomnožile, bi to po mnenju nekaterih vojaških strokovnjakov slabo vplivalo na Japonce. Japonci bi se preveč zanesli na druge in bi se prepočasi sami oboroževali. Japonska naj se končno proti vsakemu napadu iz tujine sama brani.

Seja društva "Ribnica"

Jutri, v petek zvečer ob 7.30 uri se vrši redna seja društva "Ribnica" št. 12 S.D.Z. v navadnih prostorih Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Vabi se vse člane, da se je gotovo udeležijo

31.000 brezposelnih

V industrijskem območju širšega Clevelanda, ne samo mesta Clevelanda, je trenutno 31,000 brezposelnih. Nekateri od teh so se vrnili na svoje domove izven Clevelanda. Ženska moč, ki je bila zaposlena v industriji za časa vojne na Koreji, je odpadla. Številka 31,000 brezposelnih je najvišja v zadnjih 45 mesecih, v njej pa so zapopadani tisti, ki uživajo redno brezposelno podporo, kakor tudi tisti, ki so navezani na razne "milosti." Upajo, da bo v prihodnjih dveh mesecih na novo zaposlenih kakih 8,000 delavcev.

V GUATEMALI GRE ZARES!

GUATEMALA, 9. junija —Vlada je ukinila ustavo. Formalno samo za 30 dni, vendar ima pooblastilo, da se izjemno stanje v republiki podaljša preko tega termina, če bo ta korak narekoval splošni položaj.

Ukinjene so državljanske svoboščine, ukinjena je volilna pravica. Ukinjena je svoboda tiska. Zunanji dopisniki morajo predložiti vladi svoja poročila in sicer v španskem jeziku, sicer se ne odpošljejo, vsa poročila tudi domačega tiska so pod strogo cenzuro.

Vsako javno zbiranje je prepovedano. Na javnih prostorih se smete sestati le dve osebi. Policija sme vdreti v stanovanje, da bi imela za to sodnega do-

voljenja. Skratka—nad republiko je oklicano izjemno stanje in diktatura.

Vlada opravičuje svoj sklep, s katerim je ukinila ustavo s tem, da so se pojavili v notranjosti revolucionarji, ki so hoteli s silo in na nezakoniti način vreči sedanjo vlado. V deželi mrgoli letakov, ki pozivljajo ljudstvo k upor.

(Zadnje dni je ameriški tisk poslal v Guatemala svoje posebne opazovalce. Ti so ob povratku potrdili, da je Guatemala v revolucionarnem gibanju, potrdili pa tudi, da je v nevarnosti ameriški kapital, ki je bil kot tuj kapital tam investiran. V njegovo obrambo so bile v Guatemala tuje di ameriške čete.)

KMETIJSKI TAJNIK BENSON JE BOGAT!

V Ameriki gre za uradno podporo cenam kmetijskih produktov. S to podporo se je začelo v vojni za časa predsednikovanja Franklina Roosevelta. Nadaljuje se po vojni in je postalo politično vprašanje. Gre namreč za glasove ameriških farmerjev pri volitvah.

Ali naj bo podpora, ki jo da federalna vlada, stalno določena, ali pa naj se daje po razmerah. Za zadnje je tajnik Benson. Odbor spodnje zbornice v Washingtonu je sedaj izglasoval, da se stalna podpora ameriškim kmetijskim produktom nadaljuje tudi skozi leto 1955.

Kmetijski tajnik Benson se je oglašil in povedal Amerikancem:

Na zalogi imam toliko pšenice, da lahko porazdelim na vsako ameriško družino 1,400 štruc kruha.

Na zalogi imam toliko bombaža, da dam vsaki ameriški družini 117 sraj ali 91 oblek iz bombaževine.

Na zalogi imam toliko kornice, da lahko krmim vse ameriške prašiče za dobo šestih mesecev.

Na zalogi imam toliko masla, da so vsi Amerikanci z njim lahko preskrbljeni za tri mesece. Te dobrine so vredne šest in pol milijarde dolarjev. Zakaj še nadaljnje podpore kmetijskim pridelkom, se sprašuje Benson.

Obiski dovoljeni

Mrs. Olga Schutte iz 982 E. 78 St., ki se že nekaj tednov nahaja v Lakeside bolnišnici, kjer se je morala podvreči težki operaciji, ima sedaj dovoljene obiske. Prijatelji jo lahko obiščejo vsak tork in četrtek zvečer od 7. do 8. ure ter vsako soboto in nedeljo od 1. do 2. ure popoldne.

Srebrna poroka

Včeraj sta obhajala dobro poznana Mr. in Mrs. Anton in Jennie Kastelic iz 15225 Lucknow ave., 25-letnico svojega srečnega zakonskega življenja. Ob tej priliki sta se podala na "ženitvenjsko potovanje" v Minnesoto na obisk k Mr. Kastelčevi sestri Johani. Sinova, hčera in mnogostevalni prijatelji ter sorodniki izrekajo slavljenca najlepše čestitke, želeč jima vse najboljše, da bi zdrava dočakala zlato poroko.

Vile rojenice



Pri Mr. in Mrs. Stanley in Mildred Cesen na Richmond Rd. so se zgledale vile rojenice in jima pustile krepko hčerko-prvorojenico. Mlada mama in dete se dobro počutita v Huron Road bolnišnici. Mlada mama je iz poznane družine Mr. in Mrs. Martin Kožar, ki vodijo vinarno na Waterloo Rd., ter je pred kratkim dovršila Kent univerzo. Ponosni oče je pa sin poznane družine Mr. in Mrs. Peter in Frances Cesen iz Naumann Ave., Euclid, O., in je diplomiran civilni inženir. Čestitamo!

"VSE JE KONČANO!"--MINISTER BIDAULT; "NE RAČUNAJTE Z DOMAČINI!"--GEN. NAVARRE

TAJNIK DULLES TRDI, DA V INDOKINO NE GREMO

WASHINGTON, 9. junija—Po poročilih iz Pariza je govoril danes v francoski spodnji zbornici zunanji minister George Bidault. Ko je odhajal iz Ženeve, je po govoru Molotova dal kratek komentar, "da je vse končano." Kaj je s tem mislil, ni povedal. Zapadni diplomate so dali skupno kritiko, da ni računati z mirom v Indokini. Tako je moral računati tudi Bidault.

SLADKOR NE DEBELI

CHICAGO, 9. junija —Ameriška sladkorna industrija je nastopila z akcijo, da se prebivalstvu Amerike dopove, da uživanje sladkorja ne povzroča debelosti. Uživati ga je primerno. Ne škoduje tudi tistim, ki se hranijo z dietno hrano.

Produkcija sladkarij je istočasno javila, da se v Ameriki proizvaja letno več kakor dve milijardi funtov slaščic v skupni vrednosti ene milijarde dolarjev.

Vezi, ki družijo!

WASHINGTON, 9. junija —Državno tajništvo je končno izdalo potna dovoljenja skupini sovjetskih šahistov, da lahko pridejo v Ameriko. Šahovski turnir s sodelovanjem Rusov bo v New Yorku. Potno dovoljenje za vstop v Ameriko je dobil tudi vodja sovjetske časopisne agencije "Tass" N. G. Palgunov.

Sovjetski tisk pozdravlja sklep ameriškega državnega tajništva in pristavlja, da pomeni "lepo gesto mednarodnega prijateljstva." Sovjetski svetovni šahovski prvak Mihael Botvinnik si čer ne pride, pač pa je v delegaciji drugi po vrsti po imenu Vasilij Smislov.

Davčne olajšave

WASHINGTON, 8. junija —Spodnja zbornica je že sprejela zakon o davčnih olajšavah v družini. Gre za družinske člane, ki zaslužijo na leto več kakor \$600. Ali so taki vključeni v tiste, katere poglavar družine lahko izključi od plačevanja davkov; po starem zakonu te pravice ni bilo, po novem ognutku pa bo. Torej če član družine sam zasluži \$600 ali več na leto, ga poglavar družine še vedno lahko označi kot takega, ki je od njega odvisen. Če pa bo član družine zaslužil več, bo za sebe prvih \$600 lahko označil kot davka prostih. V novem ognutku rodbinsko davčnih olajšev je važna tudi določba, da se štipendije za šolanje pri napovedbi davka ne štejejo. Če kako osebo vzdržuje več oseb, to ne vpliva, da bi poglavar družine sam zase ne zahteval pravice, da je ta član pač samo od njega odvisen. Torej, da se tudi v tem slučaju za njega odbije letnih \$600 kot davka prostih.

20. junij splošna ofenziva?

Po poročilih iz Indokine je pričakovati okrog 20. junija splošni komunistični napad na mesto Hanoi v severovzhodnem delu pokrajine Vietnam. Komunistične čete so v premikanju. Zasedenje Kitajske se v množinah dovažajo potrebni vojaški material.

Francózi sedaj priznavajo, da jih je obramba trdnjave Dien Bien Phu stala 17 najboljših bataljonov. Ti vojaki so ali padli, ali pa postali vojni ujetniki komunistov.

Poraz pri Dien Bien Phu je katastrofalno vplival ne samo na domačine v Indokini, marveč na francosko kolonialno vojsko samo. Parola v Indokini, kakor v Ženevi je ta, da naj se za vsako ceno poskusi dogovor s komunisti, da se bojevanje preneha.

Komunisti na licu mesta, kakor tudi v Ženevi, se zavedajo svojega položaja—zmagovalcev. Zlasti v Ženevi se obravnava Indokina kot celota; načrt komunističnega bloka tudi za slučaj

premirja pa je ta, da pade komunistom v bližnji bodočnosti v roke cela Indokina, torej ne samo pokrajina Vietnam kjer so bile bitke, marveč tudi pokrajini Laos in Cambodia, kjer boj ni bilo.

Poročila iz Pariza tudi javljajo, da je debata v spodnji zbornici klaverna. Govorijo zastopniki vlade, ki zagovarjajo politiko Laniela do Indokine, vendar je splošno vzeto sprejem njihovih izjav med poslanci hladen. Vedno pogostejše se širijo glasovi, da je vlada Laniela pred padcem.

Glasovanje to soboto

Francoski zunanji minister Bidault se je pred spodnjo zbornico končno postavil na stališče, da če Francozi smatrajo, da imajo boljše zunanje ministra kot je on, naj ga imenujejo. Predsednik vlade Laniel se je odločil, da naj že to soboto pade odločitev ali ostane na vladi ali pa gre. Torej vprašanje zaupnice ali nezaupnice.

Če pade Laniel, pričakujejo v Franciji levičarsko vlado. Levice je že sedaj iznesla, da so bili na poti v Indokino ameriški aeroplani z atomsko bombo na krovu. Levice očita Lanielu in Bidaultu, da je zamudil eden kot drugi priliko sprijazniti se s Kitajsko in Indijo Nehruja.

ZADNJE VESTI

Z vročino navzgor! Danes bo najvišja temperatura 92 stopinj, najnižja pa 66 stopinj. Mogoče bo tudi nevihta z grmenjem. Včeraj so imeli v nekaterih krajih države Texas 10 stopinj vročine. V Nebraski pa je bil tornado.

Danes ima predsednik Eisenhower dopolne tiskovno konferenco, zvečer pa se bo obrnil ob desetih z govorom direktno na ameriško ljudstvo, da naj podpira njegov program. Govoril bo ob 9. uri zvečer z radijskim in televizijskim prenosom.

V Washingtonu je 65 unij, ki pripadajo A.F.L.—vseh skupaj je 111—in 29 unij, ki pripadajo C.I.O.—vseh skupaj je 33—podpisalo pogodbo, da si v podjetjih ne konkurirajo in ne napadajo več. Splošno vlada optimistično razpoloženje, da ta dogovor podpisajo tudi ostale unije, ki trenutno stojijo še ob strani.

V Richmond, Virginiji, se sestane danes devet governorjev ameriškega juga. Dnevni red konference je razprava o položaju, ki je nastal s sodbom vrhovnega sodišča, ki prepoveduje ločen pouk za črnce in bele po šolah. West Virginija je napravila korak naprej. Svoje visoke šole je odprla tako belcem kakor tudi črncem.

Pri delu se je zadušil

Pri podjetju American Steel & Wire na 2650 Broadway S. E. je prišlo do eksplozije plina, ki je do smrti zadušil delavca in vojnega veterana Josipa Polanskaya, ki stanuje na Denison Ave, šest ostalih delavcev pa je postalo lažje ali težje zastrupljenih. Polansky je bil na mestu mrtev.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
8231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

HEnderson 1-5311 — HEnderson 1-5312

Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:

(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):

For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	6.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:

(Za Kanačo, Evropo in druge inozemske države):

For One Year—(Za eno leto)	\$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	7.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

KAKŠNO JE SPRICHEVALO?

(1)

Ljudske šole v Ameriki so ta teden končane. V naslednjih dneh se končuje pouk na srednjih in visokih šolah. Učenci in učenke prinašajo domov spričevala in če so starši količikaj zainteresirani na bodočnosti svojih otrok, se morajo zanimati, kako je njihov otrok na polju izobrazbe v preteklem šolskem letu napredoval.

Izobrazba je parola današnjega dne. Zdi se nam, da so minili časi, ko je na splošno vzeto človek, ki je iskal službo, pokazal samo na svojo telesno moč. Ko delaš prošnje za sprejem v službo, moraš izpolniti tudi rubriko o dovršenih šolah. Tega bo sčasoma še več! O tem, da gre za splošno izobrazbo, ni nobenega dvoma več.

Nekaj drugega pa je, kakšna je šola, v katero naj hodi moj otrok. Vzemimo za vzgled Evropo. Spričo številnih narodnosti in spričo številnih narodnostnih manjšin skoraj ob vsaki meji države je šel neprestani boj, da bi se ta otrok poučeval v lastnem materinem jeziku. Ker je nacistična država silila svoje meje vedno naprej, je nacionalizirala v narodnem pomenu tudi človeka. Materni jezik naj izgine, priznani državni jezik naj bo evangelij za vse. Tudi v notranjosti držav, zopet recimo Evrope, je bilo polno narodnostnih otkov, ki so šli tudi v milijone, a so se bojevali za pravice materinega jezika. Borbe so bile stranske. Bojno polje se tudi danes še ni opustilo. Tam, kjer te nekdo nasiloma potujčuje, ti od svoje strani, če je v tebi kaka zavednost, izvajaj odpor!

Če vzamemo Slovence v Primorju in to pod vladno fašistov, pri šolskih slovenskih otrocih niso bili redki slučaj, ko je na slovenskem ozemlju, toda takrat v okrilju italijanske države, jetični italijanski učitelj pljuval v usta zdravemu slovenskemu otroku. Siljenje italijanizma in fašizma v slovenske kraje! In v Ameriki deželi narodov? Nam je bila dana večkrat prilika, da smo se razgovarjali z učitelji, kako je s tem vprašanjem. Ker je razen v New Mexico v Združenih državah uradni jezik samo angleški, tam pa dvojezični, to je španski in angleški, je razumljivo, da je tudi po šolah angleščina jezik, v katerem se poučuje. Ali imajo otroci s to angleščino težave, če niso otroci angleških oziroma staršev, katerih občevalni jezik je že angleščina? Učitelj nam je odgovoril, da so pač težave, nobenemu pa ni prišlo na misel, da bi radi teh težav šolsko mladino zlostavljali. Zopet—demokratska Amerika, ki se v svoji demokraciji oblikuje iz naroda narodov v en politični ameriški narod!

Pa se zamislimo, ko ocenjujemo in gledamo spričevala svojih otrok, v njihovo notranje razpoloženje. V šoli se učijo abstraktne pojme, seveda v angleškem jeziku. V angleškem jeziku se jim dopoveduje kaj je to krepost, kaj je ponos, pogum, kaj je laž, kaj je hinavščina, kaj je pravica in krivica. In podobno. Ti abstraktni pojmi so sami na sebi za mlade možgančke težko zapopadljivi. Otrok v šoli se nauči angleške besede, ki naj osvetljuje te pojme. Ali so ti mladi možgančki, ki se bojujejo takoj v začetku s pojmovanjem vsebine in angleškega jezika, sposobni, da obsežejo v istem času iste pojme v drugem jeziku, četudi naj bi bil to materini jezik? Studirajte lastnega otroka, ki poseja ameriške šole, pa si dajte sami odgovor, ki bo brez dvoma ta, da če naj se kdo izven šolskega učnega jezika istočasno uči še drugi, gotovo ni doba prvega šolanja tista stopnja razvoja človeških možganov od početka, ki bi bila prikladna za to!

Preko ljudskošolske izobrazbe gredo naši otroci na srednjo in visoko šolo. Tudi v teh dneh, gotovo pa v mesecu juniju bomo imeli v naših družinah priliko opazovati s svojimi sinovi in hčerami tale razvoj:

Starši ali iz Chicago ali iz Clevelanda bodo morali priznati, da se njihovi otroci, ki so se izšolali na ameriških šolah, bojujejo za kruh in obstanek v splošnem ameriškem življenju!

L.C.

UREDNIKOVA POŠTA

ZA POMOČ NOVOMEŠKI BOLNIŠNICI

CLEVELAND, Ohio—Za novomeško bolnišnico, za katero sem zbiral prispevke, da se ji pomaga do gotovih nujno potrebnih predmetov za boljšo nego bolnikov, sem prejel darove še od sledečih:

Po \$5: Mr. Frank Resetich, E. Molina, Ill., poslano po Mrs. Cenkar iz Oglesby, Ill., Mr. Michael Kusel, Chicago, Ill., Anna Rogel, Joliet, Ill.

Po \$3: Mr. in Mrs. Joseph Brezovar.

Po \$2: Mrs. Frances Gorjanc, Arrowhead Ave. in Charles Sternisha, Gowanda, N. Y.

Po \$1: Mr. Frank Silc, Mr. Nick Skubel, Pittsburgh, Pa.

\$25.00 je daroval Mr. Andrew Spolar iz Cortez, Fla., ki se je lansko leto tam nahajal na obisku. Doma je od novomeške okolice. Zelo je vesel, da smo se zavzeli tudi za pomoč za našo okolico. Gotovo bo kateri naših domačinov tam iskal pomoči, katera mu bo gotovo dana.

Prisrčno se zahvaljujem vsem dobrotnikom in Bog vam povrni stotero!

Da boste videli, da se je nabrano vsoto porabilo najbolj koristno in za ono, kar je uprava bolnišnice sama prosila, vam tu navajam v podrobnosti kaj vse se je že odprenilo na omenjeno bolnišnico, kakor tudi stroške istih predmetov:

1 Skin Grafting Knife	40.00
1 Director-Finder	4.80
6 McKenzie Brain Clips	11.10
1 McKenzie Clip-Holding Rack	14.40
6 books Halstead's Silver Foil	7.20
3 Miller-Abbott Double Lumen Tubes	26.40
2 Lobectomy Scissors	
Curved	25.60
1 8" Needle Holder, Hegar-Mayo	7.55
1 Rib Spreader, Lilienthal	50.90
2 Clamp Forceps, Harrington	34.00
1 Bone Rongeur	50.90
1 Scalpel Retractor, Davidson	13.45

Skupaj.....\$236.30

Vse zgornje je bilo poslano potom Parcel Post in bo dostavljeno naravnost bolnišnici v Novem mestu.

Ti predmeti so bili kupljeni od Institutional Products Corporation, 161 Sixth Ave., N. Y. Podjetje je popustilo znatno vsoto od določene domače kupne cene na kupljenih stvareh, ker so namenjene za pošiljko preko morja in ta vsota znači lep dar.

Sledeči predmeti so tudi že bili kupljeni, ki pa bodo v kratkem odpremljeni v Novo mesto:

1 To and fro Absorber complete	\$115.20
1 Vacuum Pressure pump not available—alternate purchase is Model 71 Vacuum Unit, 220 volt 50 cy. AC	161.50
3 Chevalier Jackson Bronchoscopes	51.00
2 Lung Forceps	25.30
1 Rib Shear, Sauerbruch	88.00
1 Colson Vaporizer NM-11	
110 Volt AC	51.00

Skupaj.....\$492.00

Zgoraj omenjene vsote vključujejo stroške pakiranja in prevoznino do pristanišča.

Skupni stroški vseh teh predmetov znašajo \$778.30. Ček za omenjeno vsoto je bil odposlan na to družbo v New Yorku. Sedaj še pričakujemo račun za prevoznino celotne pošilje v Reko, kar bo znašal okrog \$25 do \$30. Preostanek sklada znaša \$64.97.

Kakor mi je bilo poročano, Mrs. Mary Starich v Milwaukee, Wis., še vedno sprejema prispevke.

Medtem sem prejel od ravnateljice bolnišnice v Novem mestu, zdravnika August Barle, prošnjo za dodatno opremo, namreč Leitz Rouy Photometer-predalbrated LCZFL 40 ter dodatne pritlikline. Če mi bo uspelo nabrati dovolj denarja, bom nabavil tudi to opremo.

V kratkem sledi drugo poročilo o ostali opremi, ko jo podjetje v New Yorku odpošlje v Novo mesto.

Ako je še kdo, ki bi rad prispeval za to človekoljubno pomoč bolnišnici, naj blagovolj pošlje prispevke na

Anton Mežnaršič,
6409 St. Clair Ave.,
Cleveland 3, Ohio.

Darovali za ambulanto v Horjulu

CLEVELAND, Ohio—Pred kratkim sva potom prošnje za naših časopisih prosila rojake, posebno one doma iz Horjula, da bi prispevali kaj za ambulanto za Horjul, katero tam gradijo in za katero potrebujejo še veliko pomoči, kajti sami ne zmorejo vsega.

Tej prošnji so se odzvali sledeči, ki so prispevali kot sledi:

Po \$10: Mr. in Mrs. Smrtnik, Mr. in Mrs. Nagode, Mrs. Agnes Kaučič.

Po \$7: Mr. in Mrs. A. Malovasic.

Po \$5: Mr. in Mrs. F. Kavčič, E. 167 St., Mr. in Mrs. Piskur, Mr. in Mrs. Grdina st., Mr. August Kollander, Mr. in Mrs. L. Slapnik, Mr. Thomas Germack, Mr. in Mrs. Fajdiga, Mr. in Mrs. Laurič, dr. Lausche, dr. Vichich.

Po \$3: Mrs. M. Verbic, Mr. in Mrs. Rauth.

Po \$2: Mr. in Mrs. Bacic, Mrs. Hollowell, Mrs. Plivelich, Mr. in Mrs. L. Stefancic, Mr. in Mrs. F. Strumbly, Mr. in Mrs. Ipavec, Mr. in Mrs. Prosen, Mr. in Mrs. J. Perko.

Po \$1: Mr. in Mrs. F. Perko, Mr. in Mrs. Stupica, Mrs. Gusteti, Mrs. M. Korosec, Mr. in Mrs. Stan Pozun, Mr. in Mrs. R. Troha, Mr. in Mrs. J. Tanko, Mr. in Mrs. F. Tanko, Mrs. Svetek, E. 200 St., Mr. F. Uranker, Mr. in Mrs. Simens, Mr. Steve Habol, Mrs. Angela Koren, Mr. in Mrs. Jaksetič, Mr. in Mrs. Cebul, Mr. in Mrs. Adams.

Po 75c: Mr. in Mrs. Pekovnik. Po 50c: Mr. Nick Taylor, Mrs. Smrekar, Mrs. J. Medved, in po 35c Mrs. Euretig.

Hvala vam najlepša. Vsi prispevki bodo poslani na merodajno mesto na ime odbora, ki je poslal prošnjo.

Mr. in Mrs. Smrtnik,
19802 Muskoka Ave.

Hvala rojakom iz Rakitne

CLEVELAND, Ohio—Tem potom se želim zahvaliti vsem rakiškim rojakom, ki so darovali za nabavo potrebnih in napeljavno električne razsvetljave za rakiško cerkev.

Darovali so sledeči:

Po \$15: Florijan in Ana Močilnikar.

Po \$10: Frank Zot, Frank in Mary Obreza, Johan Sivec.

Po \$5: Amalija Bombay (hči Mr. Zota), Mary Mavec, Marijana Jerše, Gertrude Kačar, Johan in Johana Persin, Mary Kosoglav, Mathew in Ana Leskovec.

Po \$3: Johan Kranjc in Josephine Poljs.

Po \$2: Frank Anzlovar.

Po \$1: Josephine Zupancič, George Zot, Marija Knifc, Edward Ažman in Frank Belaj.

Vsega skupaj je bilo nabrane-ga \$93.00. Torej prav lepa hvala vsem darovalcem

Mrs. Ana Močilnikar.

Vabilo na piknik

CLEVELAND, Ohio—V nedeljo, 13. junija ste vabljeni vsi člani in prijatelji društva "Mir" št. 142 S.N.P.J. na piknik, ki ga društvo priredi na prijaznih izletniških prostorih farme S.N.P.J.

Odbor je pridno na delu, da boste v kuhinji in točilnici izvrstno postreženi. Za plesalčelne pa bo igrala izvrstna Grabnarjeva godba, ki je tako zaželjena, posebno še pri starejših plesalcih.

Torej, pridite v velikem številu, da se skupaj pozabavamo v hladni senci košatih dreves in pozabimo vsaj en dan v tednu na vsakdanje skrbi.

Steve Vozel.

Zahvala darovalcem

CLEVELAND, Ohio—Najlepše se zahvaljujem sledečim, ki so prispevali za popravilo cerkve v Globeli pri Sodražici:

Po pošti sem prejela od Angele Perušek iz Aurora, Minn., \$5, od Jennie Nartnik iz Gilberta, Minn., pa tudi \$5. To ste moji sestrični, katerih nisem videla že nad 30 let.

Dalje sem prejela od rojakov v Clevelandu: Po \$5: Franjo Maršič, po \$1: Mary Dacar, Johan Campa in Frances Sokač.

Se enkrat hvala vam, ki ste darovali, in Bog vam naj obilo povrne!

Frances Hrvatini,
19401 Mohican Ave.

Razno iz Euclida

EUCLID, O. — Zopet prosim malo prostora v Enakopravnosti, da poročam nekaj stvari iz naše metropole. V prvi vrsti želim poročati nekaj o dobro uspelem koncertu pevskega zbora Adria, z dne 9. maja, pri katerem se udeležuje tukaj rojena mladina slovenskega porekla in nekaj drugih. Udeležba je bila zopet velika, kar se lahko smatra za dobro kulturno znamenje. Sploh so bili leto in mislim tudi lani vsi koncerti izredno dobro obiskani, kar pomeni, da so bili uspešni po vsebini in gmotnem oziru. Iz tega lahko sklepamo, da smo jih dobro podprli tudi v moralnem oziru, da bodo fantje, dekleta in možje imeli mnogo več veselja do kulturnega prizadevanja.

Obenem so vzpizorili tudi igro v dveh dejanjih, namreč prizore kmečke svatbe s petjem. Ljudstvu je zelo ugajala. Moram se omeniti kvartet, v katerem so nastopili Stanley Lukas, Frank Dorsch, Frank Koracin in Arthur Neuman. Ta kvartet tvori dva Poljaka, en Nemec in en Slovenec. Večinoma ne razumejo nič slovenskega jezika, pojejo pa tako lepo, da jih je veselje poslušati. Vsi štirje se prav dobro razumejo med seboj. To je drugi dokaz, da med vsemi narodi lahko vlada popolna harmonija, če jih nihče ne zapelje na stranska sovražna pota.

Dasi je bil lep sončni dan si je dosti ljudi rezerviralo ta dan za koncert. Lahko rečem, da ni nikomur žal, ker smo se lepo zabavali tudi po programu v spodnjih prostorih, da je bilo vse veselo in židane volje. Peli so stari in mladi, da smo prav lahko ponosni na našo mladino, ki se zbira okrog tukajšnjega doma. Meni je še posebno ugajala pesem v boji. Pri vsem sem se čutil pomlajenega za nekaj let. Tako me je pogrelo okrog srca, ko sem gledal tako veselo družbo, da sem bil prepričan, da bo naša pesem še dolgo časa donela po naših narodnih hramih, ko nas bo večina že počivala v črni zemlji. Imeli bomo vsaj zadoščenje, da je mladina sledila po dobro začrtanih stozah. Le tako naprej.

V uredniškem članku v Prosveti sem čital, da je vandalizem razširen tudi v Chicagu, kjer baje mladina naredi ogromne izredne stroške na šolskih poslopjih in prevoznem sistemu. Tudi tukaj imamo take tolovaže, ki neprestano povzročajo škodo okrog šol in javnih prostorov. Na busih prereže nekdo sedeže itd. Tukaj so na čakalnih prostorih postavili klopi, da se človek lahko vsede in čaka bus. Ravno tukaj, kjer jaz čakam, so toliko časa trgali, da so nazadnje celo železo izpulili. Sedaj moramo spet stoje čakati. Tudi napise potrgajo, da človek ne ve, kje naj čaka bus. Vse to se pripisuje otrokom. Tudi tukaj oblasti pozivajo o taki mladini, toda vsi dosedanj napori so bili zastoj, ker jih je težko zalotiti pri takem delu. Če ga pa ne more policija zalotiti, jih ne morejo kaznovati in tako se ta stvar vedno bolj nagiba na slabše, ker mladina dobi potuho.

Nam starim ljudem se zdi, da je bila mladina nekoč bolj skromna, dasi vemo, da niso bili vsi angelčki. Današnja razuzdanost je visoka, kajti živimo v različnih razmerah. Mladina ima več priložnosti za pohujšanje, teh je dosti v različnih filmih in komičnih knjigah, kakor slišim pritožbe skupin, ki bi jih rade zatirale. eČ pa hočejo nastopiti proti njim na postaven način, se trgovci take šare sklicujejo, da je tu prizadeta osebna svoboda; toda pri tem imajo v mislih dobičke z takimi knjigami. Seveda vsak po svoje pripisuje krivdo. Slišal sem celo pritožbe, da so temu deloma krive tudi učne knjige, iz katerih so potrgali staro ameriško zgodovino in čednosti, zlasti pa so zamenjali lepo ameriško zgodovino. V šolah učijo mladino samo specialne stvari in jim vedno pripovedujejo, da so nekateri poklici bolj plačani nego drugi, da nekateri poklici celo nudijo bogato nagrado, dočim so stari poklici in čednosti zaničevane. Jaz ne vem, najbrž pa bo nekaj resnice, kajti po nekaterih mestih diktirajo šolske nauke velike korporacije, ki usmerjajo mladino po svojem kopitu, da jim bo podložna in verna kakor je bila pod staro Avstrijo in drugih nazadnjaških državah.

Meni se zdi, da je za razuzdanost mladine odgovorna vlada, mestne in državne oblasti. Danes je raketirstvo in korupcija na vseh straneh že tako vidna, da nima skoro nihče več respekt pred oblastjo. Politični uživa jo neke neopisane prednosti in tako je moraliteta postavljena v zadnjo klop v šoli in drugod. Danes je že splošno priznano, da je na pošten način težko kam priti v življenju, torej si moraš pomagati na nepostaven in nepravilen način, če hočeš biti na isti stopnji kakor drugi. Danes vlada pravilo, da si poskušaj nagrabiti kako bogastvo ne oziira se na postavnost, potem boš štel v družbi za modrega fanta in moža, drugače boš še lahko zaničevan.

Vlada je v veliki meri odgovorna, ker je zadnje čase dopustila, da se je takorekč zavrglo zgodovinske cilje, s katerimi smo razvili in postavili Združene države na zavidljivo mesto. O nekdanji svobodi in demokraciji je ostalo samo še žalostno okostje. Ustavne pravice državljanov so zanikane in opljuvane, dočim so neznajčajneži in oportunisti nagrajeni za svoja umazana dela in spodkopavanje ameriške demokracije in svobode. Tako vzdušje vodi deželo v moralno propadanje, katerega posledice so vidne v javnem življenju.

Moralno padanje je razvidno tudi v ameriškem tisku, ki je danes v celoti posvečen privatnemu kapitalizmu in specialnim interesom. Današnje svetovne in domače krize ne osvetljuje s vidika moralnega stališča, še manj

pa poudarja našo zgodovinsko poslanstvo, da je bila naša dežela ustvarjena za demokratičen razvoj. Veliko časopisja je v službi ljudskih izkoriščevalcev in zatiralcev svobode. Namesto, da bi stalo na braniku pravice in justice, je stalno v službi podžiganja sovražstva in mrženj do ljudi, ki nočejo slepo slediti njihovim naukom.

John Lokar st.

Warren za slogo

WASHINGTON, 7. junija — Predsednik vrhovnega sodišča Warren je hotel podpreti zadnjo sodbo, s katero je vrhovno sodišče proglasilo ločevanje po plemenih po šolah za protiuslavno. Warren je v govoru v Floridi povdaril, da je za Združene države absolutno potrebna dobra volja in medsebojno razumevanje. Če se ta dva pogoja ne izpolnita, bo po Ameriki tako doma, kakor na tujem.

Demokracija je težka oblika vladavine. Težko jo je doseči, težko jo je izvajati v praksi in težko jo je ohraniti.

(Iz ameriškega juga predvsem iz držav Mississippi, Georgia, Južna Carolina zadnja poročila trdijo, da se gubernorji teh držav še niso sprijaznili s sodbo, da je ločevanje po plemenih prepovedano in še vedno grozi, da bodo sodbo na en ali drug način onemogočili.)

V ZAPOSLOITVI NAVZDOL!

Zaposlitev v clevelandski industriji še vedno pada. Na splošno je okrog dva odstotka vseh zaposlenih tekom meseca brez posla. Meseca aprila je bilo v clevelandski industriji zaposlenih 207,000, koncem maja pa 205,550 delavcev.

Pri podjetjih se sklepajo nove mezdne pogodbe. Večina podjetij vztraja na stališču, da se morajo de ne dvignje. Nekaj jih je takih, ki bodo dovolila lahno zvišanje mezd, prav malo pa je število takih, ki so pripravljena na pomembno zvišanje plač.

BOLJE KASNO KOT NIKDAR!

V Manili na Filipinih je šel iz zapore 62-letni Eduardo Disentuan. Od leta 1902 je bil sedemnajstkrat obsojen. Nahajal se je torej stalno v zaporih. Eduardo je nagnjen k raznim zločinom, tudi potepanju, tudi ima manijo, da požiga.

Eduardo je dobil zadnji kazenski 12 let, katero je sedaj preživel v celoti.

Ko je šel iz zapore, je jetniški upravi svečano zagotavljal, da gre "v pokoj," ker se je naveličal zločinskega življenja in da bo iskal redno delo, s katerim se bo lahko preživljal...

DVOJČKA K DVOJČKOM!

Sestri Rita in Rae Steiner star 22 let sta dvojčki.

Obe sta zaročeni; prva z Arthurjem in druga z Danielom Grilom. Oba Grilla sta stara 26 let, oba sta dvojčka in živita v Brooklynu, N. R. Sestri zaročeni živita na 1676 Eddington Road, Cleveland Heights. Prvo srečanje obeh parov zaročencev je bilo lanskega oktobra v New Yorku.

ŽENSKÉ PRITOŽBE

V Denverju, Colorado, zboruje federacija ameriških ženskih zvez, ki si lasti pet in pol milijon na članice. Posamezne govornice so iznesle, da je v Ameriki le nekaj 2,000 žensk, ki zavzemajo visoke javne položaje. Ženske so se pritoževale nad ameriškim jugom, kjer da je položaj žensk družabno najnižji in kjer ženske kažejo najmanj napredka.

NOVA SMER V BOLGARIJI?

Predkongresna doba na Bolgarskem je prinesla v politično življenje dežele nekatere novosti, ki se je Cervenkov vrnil z obisku v Moskvi. Dvajset dni je bilo dovolj, da so postavili osnovne smernice za bližnji partijski kongres in verjetno tudi določili nekatere spremembe v politiki partije.

Njegova vrnitev ni prinesla sicer nobenih radikalnih sprememb niti v notranje, niti v zunanje politično usmeritev dežele. V glavnem je šlo vse po starem, lahko pa je bilo opaziti nekatere "malenkosti," ki pa so vseeno značilne za položaj v deželi. Tako je na primer s časopisov ob imenu Cervenkov izginil "naš ljubljani." Izginile so tudi razne "prisege" kolektivov in kmečkih združenj Cervenkovu, da bodo dosegli nove uspehe. Ljudski poslanci ne vstajajo več, kadar Cervenkov stopi v skupščino, in prav tako ni več skandiranja "Cervenkov-Cervenkov." Dalje so se v tisku nekako "spontano" pojavili teoretični članki, ki govorijo proti kultu osebnosti. Celo sam Cervenkov je na januarjskem plenumu CK "samokritično" priznal svojo krivdo, da ni bil "dovolj odločen" v borbi proti kultu osebnosti. In tako je politična dejavnost začela dobivati obliko "kolektivnega vodstva."

Vse to je pričalo, da je omajana avtoriteta Vika Cervenkova kot osebnosti številka ena na Bolgarskem. Nato pa se je zgodilo nekaj, kar je v merilu vzhodnoevropskih dežel težko in kaznivo razkolništvo. Minister za zunanje zadeve Minče Nečev in akademik Todor Pavlov sta se v skupščini med razpravljanjem o državnem proračunu odkrito zoperstavila Cervenkovu.

Pred kongresom je bilo na okrašenih stavbah po vsej Bolgariji težko videti slike Cervenkova. V kongresni dvorani so bile slike Marxa, Engesa, Lenina in Stalina, pod njimi pa—Georgija Dimitrova. Cervenkovljene slike ni bilo. Kaj to pomeni, je jasno: Cervenkov se mora ponizati na nivo člana kolektivnega vodstva. To je bilo tudi dokončno potrjeno z ukinitvijo funkcije generalnega sekretarja na kongresu.

Druge značilnosti teh sprememb je boj za simpatije pri ljudstvu. Na mnogih mitingih in konferencah, najbolj pa na samem kongresu, so najvidnejši partijski voditelji kritizirali politiko nekaterih državnih ustanov in obsodili nezaupanje, ki ga kažejo do nekaterih lojalnih državljanov, predvsem do bivših oficirjev. Cervenkov je celo priporočil ljudstvu, naj dobro sprejme bivše opozicionalce, ki so bili izpuščeni iz zaporov in pozvali državni aparat, naj jim omogoči zaposlitev. Šli so še korak dalje. Interniranim državljanom—in njihovo število ni majhno—vratajo odvzeto imovino. Razumljivo je, da je vse to preračunano na pridobivanje simpatij in utrjevanje režima.

Prav tako ni poudenjati sprememb, ki so bile izvedene v politbiroju. Ne samo, da je prišlo do zamenjave nekaterih osebosti, ampak je bil spremenjen tudi vrstni red na rang-listi, kar je zelo značilno za oceno moči in vpliva takih osebosti. V novem politbiroju ni več zunanega ministra Minče Nečeva in kandidata Dimitara Dimova. Izločitev prvega so uradno utemeljili z njegovo "boleznijo" čeprav je še dalje obdržal svoj resor, medtem ko za odstranitev drugega niso dali nobenega pojasnila. Kar pa, da je bil Nečev odstranjen zaradi nesoglasij z Vikom Cervenkovom in nekaterimi drugimi člani politbiroja. Poudariti je treba, da sta tako on kakor Dimov iz vrst "domače" garniture. Namesto teh sta prišla v polit-

biro Mihajlov in Pančevski. Oba izhajata iz vrst "ruskega kadra," tako da je bilo v politbiroju spremenjeno tudi razmerje med "domačim" in "ruskim" kadrom od 7:2 na 7:4.

Se mnogo bolj značilna je rang-lista novega politbiroja. Čeprav je Cervenkov obdržal še naprej prvo mesto, je prišlo do spremembe pri naslednjih štirih mestih. Ta rošada je verjetno odraz vpliva in moči posameznih osebosti. Značilno je, da sta drugo in tretje mesto zasedla Georgij Damjanov in Anton Jugov, ki sta imela na rang-listi preje četrto in peto mesto. Oba spadata med "domači" kader. Prvi je eden najbolj znanih voditeljev iz septembrske vstaje leta 1923, drugi pa je najbolj popularen in najstarejši član politbiroja. "Ruska" kadra Čankov in Rajko Damjanov sta iz drugega in tretjega mesta zdrsnila na četrto in peto.

Na osnovi vseh teh in mnogo drugih "malenkosti" različno presojajo nadaljnjo pot Bolgarske. Nekateri menijo, da to govori v prid teze, da se ohlajajo odnosi med Bolgarsko in Sovjetsko zvezo. Navajajo, da je Bolgarija dobila pomembno svobodo glede zunanje trgovine z zahodom, da je v drugem petletnem planu predvidena proizvodnja vrste artiklov, ki so jih doslej uvažali iz Sovjetske zveze, da je industrija dobila prednost na račun kolektivnega kmetijstva... V prid te teze posebno poudarjajo govor Pospjelova na kongresu bolgarske partije in govor novega sovjetskega poslanika Prihodova ob izročitvi akreditivnih pisem.

Pričaši nasprotno teze trdijo, da je ta "brezbriznost" navadna ruska igra in da so ti sposobni kaj takega. V prid te trditve navajajo vrsto primerov iz sovjetske zunanje politike v zadnjem času.

Teško je reči, kdo ima prav. Dejstvo je, da bolgarsko vodstvo poskuša utrditi oblast in okrepiti svoj položaj med ljudstvom in si pridobiti simpatije. Prav tako je dejstvo, da na Bolgarskem nekaj "vre." Če to vrenje pomeni samo nadaljnje zaostrevanje državno-kapitalističnega sistema, potem to ni nič novega. Če pa se bodo iz tega razvili obrisi novih odnosov Bolgarije do drugih dežel, potem bi bil ta razvoj lahko zanimiv.

(Po "Slovenskem poročevalcu")

HIŠE NAPRODAJ

19701 South Lake Shore Blvd. v fari sv. Križa

Nov zidan bungalow s 5½ sobami; ena spalnica, pršna kopel in stranišče na prvem nadstropju; kopalnica obita s ploščicami; stranišče v kleti, pod iz trdega lesa. Zgoraj je prazno. Dva poroka. Se lahko vidi po dogovoru. Pokličite po 5. uri popoldne.

EX 1-0953

KOVAC REALTY
KE 1-5030 960 E. 185 St.

NAPRODAJ JE HIŠA

za dve družini; po 5 in 5 sob. moderna Youngstown kuhinja, kuhinja in kopalnica obita s ploščicami; stranišče v kleti, pod iz trdega lesa. Zgoraj je prazno. Dva poroka. Se lahko vidi po dogovoru. Pokličite po 5. uri popoldne.

PRODA SE

dobrodošlo gostilno v slovenski naselbini; ima D 5 licenco. \$1,000 tedenskega dohodka. Proda se radi bolezn.

RESTAVRACIJA

z D 2 in D 1 licencami, ki ima \$900 tedenskega prometa, se prodaja. Cena \$5,000. Se mora prodati radi bolezn.

Za podrobnosti se obrnite na

GLOBALOKAR REALTY
986 E. 74 St. HE 1-6607

STIPENDIJE NAMESTO OTROŠKIH DOKLAD

Zveza študentov Jugoslavije je poslala Zveznemu izvršnemu svetu pismo, v katerem se zavzema za to, da bi ukinili za študente otroške doklade, namesto tega pa naj bi dobili stipendije.

Sistem otroških doklad študente v prvi vrsti ne vzpodbuja k učenju. Pravico nanje ima namreč vsak študent, pa čeprav se slabo uči in zavlačuje opravljjanje izpitov. Stipendije bi dobili le tisti, ki se marljivo uče in v rednih rokih prihajajo na izpite.

Dosedanji sistem je krivčen. Vsak dobi namreč že vnaprej po uredbi določen znesek. Tako se dogodi, da dobi enako otroško doklado tisti študent, ki ba ga lahko starši vzdrževali, zlasti še, če stanujejo v mestu, kjer je univerza. V Ljubljani je teh velika večina in dobi Ljubljancem, ki živi doma, prav tolikšno otroško doklado tisti študent, ki bi ga ra plačevati sam stanovanje, hrano itd. To je eden izmed vzrokov, da je tako malo študentov na univerzi iz delavskih sredstev in podeželja. Tem bi lahko dali izdatnejšo stipendijo in bi tako omogočili večji dotok delavskih sinov in hčera na univerzo. Danes je na ljubljanski univerzi 78 odstotkov študentov iz Ljubljane, na vseh naših univerzah pa je le 8.32 odstotka študentov delavskih otrok.

Vse to so razlogi, ki govorijo za to, da bi dajali študentom stipendije namesto otroških doklad. Sodiijo, da bi lahko 680 milijonov dinarjev, kolikor jih danes dajemo za otroške doklade študentom, smotrnejše razdelili s stipendijami in bi ta vsota popolnoma zadostovala, če se ne bi celo zmanjšala.

(Po "Delavski enotnosti")

V NAJEM

DVE OPREMLJENI

sobi se odda v najem poštenim fantom.

Vpraša se na

1110 E. 72nd St. — EN 1-8254

Mlademu, mirnemu in poštenemu fantu se odda v najem čista soba pri mirni družini. S hrano ali brez. Pokličite EN 1-4060

NOV MOST V PREKMURJU

Lansko leto aprila so začeli graditi železobetonski most čez potok Lukanj pri Dolnjih Slavečih v Prekmurju. Prej je bil tu le slab lesen most in je bila vedno nevarnost, da se bo pod večjo težo sesul.

Novi most je zgradil delovni kolektiv uprave za ceste pri OLO Murska Sobota. Odločili so se, da bodo most gradili v svoji reziži, ker jih tako manj stane. Ves gramoz za betoniranje so vozili iz 10 km oddaljenega Kroga, drug gradbeni material pa iz Murske Sobote, kar tudi ni dosti bliže. Pozimi so z delom prenehali, leto aprila pa so nadaljevali. Kljub raznim težavam so most pravočasno končali in ga na delavski praznik svečano predali prometu.

Most vzdrži 60 ton, dolg je 12 metrov, širok pa 7 in je stal le 3,285,000 dinarjev.

S. J.

PICCIONI V TRSTU

Rim, (Tanjug)—Italijanski ministar za zunanje zadeve Piccioni je izjavil včeraj pred skupščinsko komisijo za zunanje zadeve, da "italijanska vlada ne bi mogla sprejeti nobene začasne rešitve tržškega problema, ki bi bila slabša od rešitve, name-ravane po deklaraciji 8. oktobra." Pripomnil je, da bi vlada sprejela kot dokončno samo tisto rešitev, ki bi dala Italiji bolj-

JOHN YAGER

IV 1-5702

GRADBENI KONTRAKTOR
Ako želite zgraditi novo garažo ali klet pod vašo hišo, vam posrežem v popolno zadovoljstvo.

For your VACATION
welcome to

CHRISTIANA LODGE

Slovenian Resort

The Hotel has 30 rooms with connecting showers, Central dining room, with American Slovenian cooking. All sports, private beach, boating and fishing. Cater to overnight guests. 260 miles from Cleveland. Located on U. S. 112. Write for folder.

CHRISTIANA LODGE

Domini and Agnes Krasovec, prop.
Rt. 1, Box 175,
Edwardsburg, Michigan
Phone 9126 F5

ši položaj, kot ga določa osmo-oktobrski sklep.

Izjava Picconija je sledila znanemu uradnemu sporočilu ministrstva za zunanje zadeve, da "se italijanski uradni krogi ogibajo kakršnekoli manifestacije, ki bi utegnile prejudicirati rešitev tržškega vprašanja." Nenni je v diskusiji podprl izjavo Picconija in izrazil obžalovanje, ker se je Italija strinjala s pristopom Grčije in Turčije v Atlantski pakt, preden je dobila poročstvo o stališču teh držav do vprašanja Julijske krajine.

NESREČA V SEZANSKEM OKRAJU

38-letni Alojz Budina je peljal vprežni voz naložen z gnojem proti svojemu domu. Ker je peljal samotež, mu zaradi brzine na klanec ni uspelo, da bi zavil s ceste. Poskušal je voz zavreti, pri čemer ga je stisnilo ob obcestni kamen. Pri tem si je zlomil levo nogo, pretrgal kite in trebušno mreno. Iz tega položaja se ni mogel sam rešiti, temveč so ga rešili šele mimoidoči, ki so ga takoj odpeljali v ambulantno, nato pa v bolnišnico.



NESREČA V KAMNOLOMU V KOPRSKEM OKRAJU

Na delovišču kamnoloma Osp v koprskem okraju so zaminirali skalovje. 58-letni Roman Vovk iz Ospa se je od zaminiranega skalovja premalo odmaknil, kar je bilo zanj usodno. Ob eksploziji mine ga je kamen zadela v glavo in mu prebil lobanjo. Vovk je bil na mestu mrtev.

Oglašajte v... Enakopravnosti

KATERE POROKE SO SREČNEJŠE?

Na vprašanje, kateri zakoni so srečnejši—zakoni sklenjeni v zgodnji mladosti ali kasneje,—je neki angleški list odgovoril z naslednjimi podatki: Med zakoni, v katere so stopila dekleta med 16. in 18. letom je bilo 25% ločenih; med zakoni med 19. in 22. letom se je odstotek znižal na 10%; med zakoni, v katere so dekleta stopila med 23. in 27. letom, je bilo 6% ločenih.

Potovanje in važna poročila

ZA POTOVANJE z avijoni, K.L.M. Royal Dutch Airline ali Trans Canada Airline, kot tudi s parnikom, izvršimo vse potrebno za potovanje.

DARILNE PAKETE pošiljamo potom firme "CITRUS" Aleksander Goljevšček preko Trsta, da prejemnik prejme darila v teku 14 do 21 dni.

DENARNA NAROCILA pošiljamo v vse evropske države, ter vse pošiljke so jamčene.

NOTARSKÉ DOKUMENTE po vaši želji, izvršimo kupne pogodbe, odstopna in darilna pisma, Affidavit of Support, ter vse listine uradno overimo.

V vseh zadevah vam nudimo pomoč, ako se obrnete na zanesljivo tvrdko,

STEVE F. PIRNAT CO.

6516 ST. CLAIR AVENUE
CLEVELAND 3, OHIO

HE 1-3500

Dolgo pričakovana novica

za vse narodne domove, gostilničarje

trgovce in posameznike:

Dospela bo v nekaj dnevih čisto nova zaloga zelo užitnih, slastnih in priljubljenih vin iz domovine. In ta so: Laški rizling iz štajerskih Slovenskih gor, sladki refoško iz isterskih vinogradov, in srbsko vino prokupac iz pokrajine Župe v vzhodni Srbiji. Privajite vaša naročila takoj, dokler ne poide dospela pošiljka. To so zdrava in zrela vina iz domovine, pripravljena in natočena v steklenice za Drenikovo razprodajo v državi Ohio.

Drenik Beverage Distributing, Inc.

23776 LAKELAND BLVD.

Telefon: RE 1-3300

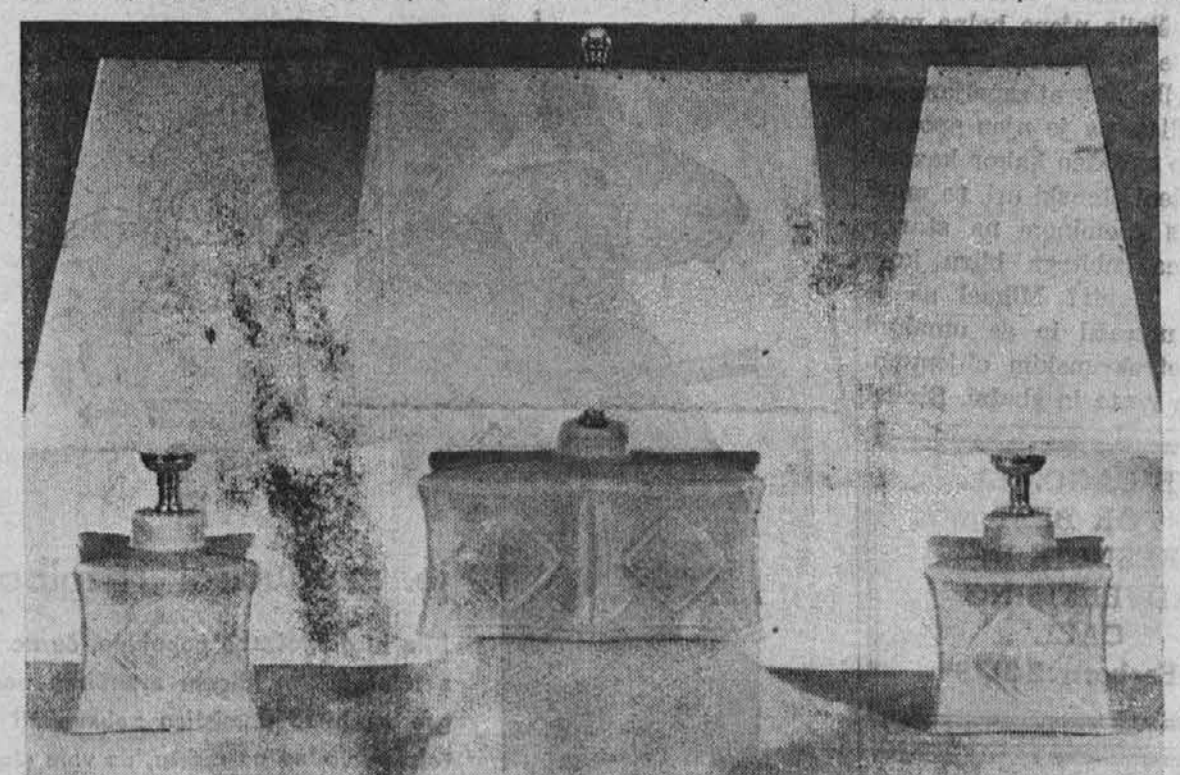
EUCLID, OHIO

JOHN DRENİK, predsednik

MERCHANTS ZNAMKE SO DODATNI PRIHRANKI

Bailey's 4 trgovine

ONTARIO pri PROSPECT EUCLID pri E. 101 ST. DETROIT pri WARREN LAKE SHORE pri E. 228 ST.



ENAKO PRIVLAČNE V MODERNIH ALI TRADICIJSKIH SOBAH

Square Modern China Vanity svetilke

Z SENČNIKI IZ FIBERGLAS

REG. 7.98... sedaj

3.99
par

Bailey's vam dokazuje, da vam ni treba plačati velike vsote za svetilke, ki izgledajo kot visoko cenene. Krasne glazirane ločene svetilke v rumeno-zeleni barvi s senčnikom iste barve, črne barve s belim senčnikom ali sive z rdečim senčnikom. V modernem ali tradicionalnem stilu za spalnice, stoji 16½ inčev visoko... in so samo 3.99 za par.

(7.98 enaka svetilka za ob vzglavje postelje, 3.99 vsaka)

Naročite telefonično CHERRY 1-3820

BAILEY'S Sedmo nadstropje in v vseh podružnicah

DRUŠTVO "MIR" ŠT. 142 S.N.P.J. PRAZNUJE

50-LETNI JUBILEJ S.N.P.J. v nedeljo, 13. junija 1954

na izletniških prostorih na Chardon in Heath Rd.

Pričetek ob 12. uri opoldne

Igra JOHN GRABNAR ORKESTER

Deležni boste fine postrežbe z najboljšimi okrepčili—obilno zabave bo za vse posetnike.

Prijazno se vabi članstvo kot ostalo občinstvo na obilen poset.

ODBOR

VESELITE SE OKUSA IMENITNEGA 51 PIVA!



THE PILSENER BREWING CO., CLEVELAND, OHIO

HENRY BORDEAUX

SRCE IN KRI

ROMAN

(Nadaljevanje)

Vse to je bilo obseženo v njegove mliku, jasno in zapovedovalno kakor glas trombe in ona razumela. Prekrižala je roke na prsni nad svojim drhtečim srcem. Svoje življenje ji devlje pred noge. Zakaj torej vsaj zdaj, čez deset let, ne bi popustila svojemu srcu?

Premaga jo ihtenje. Zdaj ji ga ni treba več gledati, saj ga bo gledala vse življenje.

A spet se zbere, pokaže na mater, ki jo razburja nevidni valovi, kakor da so jo zajela naša čustva, in ugovarja:

"Pa ona?"

On pa zdrobi ugovor, kakor se raztrešči orožje v strelskem jarku:

"S seboj jo bova vzela, Bianca. Dosti je prostora."

Zdaj ji ne kaže več drugega, ko da se vda. Ali naj jo potisne v objem, da zaroko zapečatita s poljubom, po katerem je njune ustnice žejale dolgih deset let? Ker pa sta zatopljena v nekakšno zamaknjenost, slajše od poljubov, me bolj zavzema pogled na zmešano mater, ki se že nekaj časa vznemirja, kakor da je uganila, da o nji govorimo. Ni pa se ji toliko zjasnilo, da bi mogla svoj nemir izraziti z besedo, zato si je zabrnala neko pesem. Otožna je njena pesem, nekakšna uspavanka, ki jo je morda nekoč popevala svojim otrokom. Fant in dekle sta se nad njeno glavo drug drugemu nasmehnila kakor dva sokrivca. Saj bosta odslej oba nad njo bežela.

"Včasih ji pridejo ure zavešti," je polglasno zatrdila Bianca.

Kakšno pesem neki žena prepeva?

In že se je uboga blaznica dvignila s sedeža. Zdaj poje konec pripeva. Obrne se proti prestrašenima fantu in dekletu, ki sta se prvič stisnila skupaj, da drug drugega branita—proti komu? Proti ubogi nedolžni zmešani starki, ki jima ne more želeči nič hudega, ki je šibka in mila kakor dete? Upira je svoje mrtve oči v Mihaelov obraz, stegnila roki in šepnila:

"Milio!"

Kakšna misel je tako naenkrat prešinila njene bolne možgane? Se je spomnila, kako je nekoč prihajal brat zapeljane Jožice Gallice, pa je njen spomin, ki deluje neredno kakor kazalec na zavrženi stenski uri, to misel združil s spominom na starejšega sina, ubitega blizu kočice Charlotte Monti? Mihael se je grozno ustrašil in se umaknil pred svetoskrunskim objemom. Odprl je vrata in zbežal. Stekel

sem izpuštil. Ko pa njuni roki prepustim samima sebi, obe padeta vsaksebi. Nista li čutili topline, sladkosti, nista čutila toplega drgeta svojega mesa?

In spet sem jima rekel:

"Bianca, poslušajte me! Vaša mati zdaj nima zdrave pameti. Če bi jo imela, če jo nekega dne dobi nazaj, vam svojega privočenja ne odreče. Kar je bilo, je bilo. Zadoosti sta oba pretrpela..."

In da bi strl še njen zadnji odpor, sem dostavil razlog, ki sem ga imel prihranjenega samo za skrajno silo:

"Mihael je streljal tudi zaradi vas, Bianca, ne samo zaradi svoje sestre! Ste to vedeli?"

"Nočem, da bi vedela!" me je zavrnil Mihael.

"Prav, pa sam povej!"

"Mati me kliče," je rekla Bianca.

Mihael ima samo še trenutek časa. Ali bo znal poiskati pravo besedo, ki bo obema stresla z ramen breme preteklosti?

"Bianca," je resno rekel, "srce tako hoče!"

Srce! To je prva beseda ljubezni, ki jo je spregovoril. Bianca ob nji zadrhti kakor listje trepetljike v vetru. Potem pa še sama reče:

"Mihael, kri je vmes!"

Le kako je našla tak odgovor? Saj to je beseda Lady Macbetho-

ve: "Kri! Že spet kri! Tale madež! Vse dišave Arabije ne bi mogle teje ročici vrniti njenega vonja." Glej, zato so se njene roke takoj spet povesile, ko sem ju združil. Ena izmed njiju je nosila madež, ki se ne izmije.

Deset let sta se ljubimca klicala preko gora kakor Hera in Laender preko morja—a kaj so naravne ovire v primeri s takimi, ki jih nosimo v sebi?—zdaj pa sta se na mah zavedela preliva, ki loči ljudi, kadar se je prelivala kri. Bila je med njima skrivnost prelite krvi, od katere te duhovnik more odvezati, ki ne ubija duš, ki ne zamori ljubezni, a vendar iz poljuba naredi svetoskrunstvo!

Moje poslanstvo je bilo končano. Odslej bi bilo vsako posredovanje odveč. Nič več ne pomnim v žaloigri, kjer so si igralci sami povedali vse in zato ne potrebujejo zaupnika. Preprosto in brez vidne bolesti je Bianca pozdravila:

"Zbogom, Mihael."

In on je vdano odgovoril:

"Zbogom."

Oddajila sva se z Mihaelom po stezi, ki se zagriže v pobočje Levanne in naju bo pripeljala na Savojsko. Njej pa se nepotrebna zdi še zadnja žrtev, da ne bi hotela gledati za njim do poslednjega trenutka. Dokler nama je razdalja ni zakrila, sva jo na

vsakem ovinku videla z glavo naslonjeno na križ pod nogami Mučenca. Mihael doslej še ni odprl ust. Ko pa je zginila, mu je ušlo nekakšno hropenje, kakor zahrope gams, preden izdihne...

XVII.
Dostavek

"Nesreča ustvarja v nekaterih dušah prostrano puščavo, da po nji odmeva božji glas," je zapisal Balzac v knjigi Albert Savarus.

Mihael Gallice je hodil na povratku spredaj in me kakor v begu vlek za seboj, a še zdaj ga vidim, kako sva pod noč dospela na Mollard in se je kakor vkopan ustavil pred opuščeno hišo, ki si jo je bil izbral za svoje bivališče in si jo dal že vnaprej blagosloviti.

Tukaj ga je ganil lep obred, spet je užival čast vpričo vse zbrane župnije, zato si je drznil misliti, da bi svoje in Biankino življenje združil. Brez besede sva se spustila na Ecot. Mihael ni človek, ki bi hotel svojo bolest razkazovati.

V domači hiši se je pomudil samo toliko, da je svoj del nepremičnin prepustil sestri Jožici. Še enkrat je dvignil najstarejšega otroka Tomaža, ki je zaradi njega napravil svojo srečo.

Potem pa se je vrnil na Lovitel v službo lovskega čuvaja.

Letos sem ga spet videl. Njegov tovariši so se nazadnje sprijaznili z njegovim tihim in samotarskim čudaštvom, čeprav ga ne razumejo. Saj vedno rad vsakemu ustreže, spravljal je in neverjetno dobrih rok.

Svoje čase so kartuzije sprejemale obupance, ki niso od življenja nič več pričakovali, a so živeti vendarle morali.

Tako se je stari Jean Pierre Couvert, ko je zvedel, da so njegovo hišo v Bessansu omadeževali s krvoskrumbo in bratomorom, umaknil na Hautecombe y samoti jezera Bourget. Mihael Gallice pa je ostal v samoti svetla.

Zato pa je gora njegov nek končni samostan. Kadar lovimo gamse, čutim že v njegovih pogledih po vrhovih, da hodi na drugačen lov: po krvavi sledi svoje edine uničene ljubezni lov Boga...

(KONEC)

ZAVAROVALNINA
na HIŠO - BIZNES - AVTO -
ŽIVLJENJE

Pomnite, da kakršnokoli zavarovalnino vi potrebujete, vam jo lahko preskrbi
DANIEL STAKICH
815 EAST 185th STREET
poleg
St. Clair Savings & Loan Co.
tel. KE 1-1934

EUCLID POULTRY

549 EAST 185th ST., KE 1-8187

Jerry Petkovšek, lastnik
Vsakovrstna perutnina in sveža, prvovrstna jajca. Sprejemo naročila za perutnino za svaite, bankete in veselice, itd.
NEKAJ POSEBNEGA: Prodajamo kokoši tudi zrezano na kose ter si lahko nabavite samo one kose, ki vam najbolj ugaajo.

ZA POPRAVITI ALI STAVITI NOVO STREHO ALI ZLEBOVE.
SEDAJ JE ČAS

Vršimo vsa, v kleparsko stroko spadajoča dela.
Cene so zmerno. — Se priporočamo v naklonjenost.
Lahko pišete na ta naslov:

FRANK KURE

R.F.D. 1, Newbury, Ohio Pokličite telefonično: Newbury 1-283

MI DAJEMO IN IZMENJAVAMO EAGLE ZNAMKE

THE MAY CO'S BASEMENT

NAŠA TEŽKO PRIČAKOVANA Z DOBRIMI NAKUPI

LETNA RAZPRODAJA

Otroške Potrebščine

Dečje in otroške 2.29

POLETNE OBLEKE
in SETI OBLAČIL1.69
vsaka ali set

Samo štirje vzorci naslikani! Imamo deset krasnih stilov na izbero. Lepi solčni vzorci... več s čepicami. Tenko, hladno poletno blago v izboru vzorcev in barv. Otroške mere 3 do 6. Dečje obleke s čepicami, 1-3.

Poštna in telefonska naročila sprejeta za nakupe od \$2 naprej, v soboto do 5.30 in ponedeljek od 9. zj. do 9. zv.
—CHerry 1-3000

Vzorci
izdelovalca!

DEČJE OBLEKE

1/3 do 1/2 manj

Sedaj samo 1.49 vsaka

Mnoge so po en ali dva komada enega vzorca. Z manjšimi hibami. Nylon, bombažni, rayon. Mere 9 mesecev do 3. Omejena zaloga. Žal, ne sprejmemo telefonskih naročil.

1.99 OTROŠKE KOPALNE OBLEKE

iz Rayon Lastex

1 in 2-komadni. Asortirane barve. Za majhne deklice. Mere 4 do 8. \$1

The May Co's Basement oddelek z otroško in deško opravo

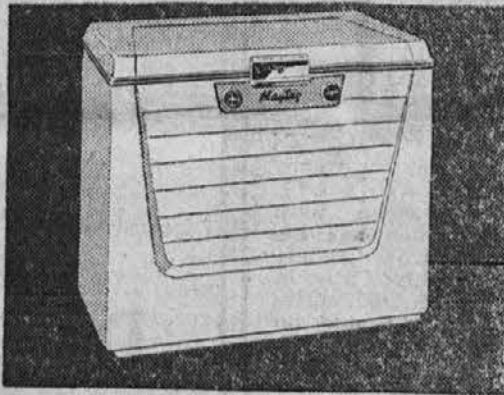
Maytag guarantees
your food 3 ways!

- 1 Full five-year paid up food spoilage warranty
- 2 Five-year condensing unit warranty
- 3 One-year guarantee on workmanship and parts

MAYTAG CHEST \$279.95
8 Cubic Feet • 280 pounds food storage

So many deluxe super-efficient features:

- Quick freezing sidewalls
- Easy-to-set control panel
- Adjustable dividers
- Storage baskets
- Balanced lid—You never have to hold it open
- Two convenient sizes—8 cubic feet and 14 cubic feet.



LAHKA MESEČNA ODPLAČILA

NORWOOD Appliance & Furniture

ENDicott 1-3634

6202 St. Clair Avenue

Odperto zvečer

JOHN SUŠNIK



Klic, ki

je produciral razgibano popoldne

Bilo bi dolgočasno popoldne, če ne bi bil v zadnji minuti s telefonskim klicem aranžiran poset baseballa. Naj se gre za hitro domislico zabave ali za resno potrebo, je telefon vedno na mestu, da vam služi. V teh dneh zaposlenosti telefon pomaga izvesti posle v naglici... aranžira sestanke... prihrani poti nakupovanj... pokliče pomoč... omogoči pogoste prijateljske obiske. Dejstvo je, da vaš telefon napravlja življenje lažje in bolj zabavno na ducate načinov. Naše delo je, da nadaljujemo z razširjenjem in izboljšanjem telefonske postrežbe, da more vsak dobiti čim največ vrednosti od svojega telefona... za prispevek, ki je najcenejša postavka v družinskem proračunu.



THE OHIO BELL TELEPHONE COMPANY

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

DOMESTIC HELP

Small Suburban Home needs COMPETENT WOMAN — English speaking. General Housework. Cooking. Care of small baby. Stay.

DElaware 7-5218

BUSINESS OPPORTUNITY

TAVERN FOR SALE at Bargain Price. Must close estate. Cadillac Lounge, 236 S. Halsted St. Call Mr. Aron.

FRanklin 2-0636